



Gmina Świeradów – Czarniawa Zdrój

Nic o nas bez nas – czyli gazeta dla
każdego mieszkańca naszego miasta

Miesięcznik • Nr 12 (49) Grudzień 2002 • Cena 1 zł (w tym 7% VAT)

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI

*Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
i
Szczęśliwego
Nowego
Roku 2003*

*życzy
swoim Czytelnikom*

*Redakcja
„Notatnika Świeradowskiego”*

4 grudnia Rada Miasta uchwaliła stawki podatkowe na rok 2003

I. Ustala się stawki podatku od nieruchomości w wysokości:

1. Od gruntów;
 - a) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków – **0,62 zł** za 1 m² powierzchni;
 - b) pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych – **3,38 zł** od 1 ha powierzchni;
 - c) pozostałych – **0,15 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej.
2. Od budynków lub ich części:
 - a) mieszkalnych oraz zajętych wyłącznie na potrzeby mieszkalne – **0,51 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
 - b) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej – **16,70 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
 - c) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym – **8,06 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
 - d) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych – **3,46 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej,
 - e) pozostałych – **5,78 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej;
3. Od budowli – **2 %** ich wartości określonej na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 3 i ust. 3 – 7 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 9 poz. 31 ze zmianami).



II. Podatek od posiadania psów wynosi rocznie 10 zł od pierwszego i każdego następnego psa.

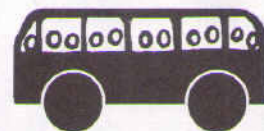


1. Zarządza się pobór podatku w drodze inkasa. Za pobór podatku przysługuje inkasentowi wynagrodzenie w wysokości **30 proc.** sumy zainkasowanej kwoty.
2. Ustala się termin rozliczenia inkasenta z pobranego podatku do dnia 30 kwietnia roku, którego podatek dotyczy.



III. Stawki podatku od środków transportowych:

1. Od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej pojazdu
 - a) od 3,5 tony do 5,5 tony włącznie – **600 zł**;
 - b) powyżej 5,5 tony do 9 ton włącznie – **1.000 zł**;
 - c) powyżej 9 ton a poniżej 12 ton – **1.200 zł**;
 - d) od ciągników siodłowych i balastowych przystosowanych do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów od 3,5 tony i poniżej 12 ton – **1.400 zł**.
2. Od autobusów w zależności od liczby miejsc do siedzenia:
 - a) mniejszej niż 30 miejsc – **1.050 zł**
 - b) równej lub wyższej niż 30 miejsc – **1.770 zł**.



III. Stawka opłaty miejscowej:

Ustala się opłatę miejscową w wysokości **1,80 zł** dziennie.

Opłatę miejscową pobiera się od osób fizycznych przebywających dłużej niż dobę w celach wypoczynkowych, zdrowotnych, szkoleniowych lub turystycznych na terenie miasta Świeradowa Zdroju – za każdy dzień pobytu.

Pobór opłaty miejscowej zleca się właścicielom, zarządzającym, dyrektorom, kierownikom bądź wskazanym przez nich pracownikom; zakładów uzdrowiskowych, sanatoriów, hoteli, moteli, pensjonatów, domów wycieczkowych, schronisk, innych obiektów, w których są świadczone usługi hotelarskie, o których mowa w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 roku o usługach turystycznych (Dz. U. z 2001 r. Nr 56, poz. 578).

Poboru opłaty miejscowej dokonuje się łącznie z wykonywaniem czynności meldunkowych.

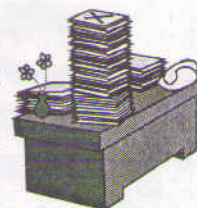
Zarządza się pobór opłaty miejscowej w drodze inkasa. Za pobór opłaty miejscowej przysługuje inkasentowi wynagrodzenie w wysokości: **10 proc.** sumy zainkasowanej kwoty.

Ustala się termin rozliczania inkasentów z pobranej opłaty miejscowej do **20 każdego miesiąca** następującego po miesiącu, którego opłata dotyczy.

IV. Stawki opłat administracyjnych:

1. Ustala się opłatę administracyjną za czynności urzędowe nie objęte przepisami o opłacie skarbowej:

- a) za wydanie wypisu z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego – **50 zł**.
- b) za wydanie rysu (kserokopii części graficznej) z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego – **21 zł**.



2. Opłatę administracyjną należy wpłacić na rachunek bankowy Urzędu Miasta w Świeradowie Zdroju przed podjęciem czynności urzędowych.



I. nieruchomości wynajmowanych osobom fizycznym i prawnym na prowadzenie działalności gospodarczej,

II. garaży wynajmowanych osobom fizycznym.

b) zajęte na potrzeby prowadzenia przez stowarzyszenia statutowej działalności w zakresie ochrony życia, zdrowia i mienia przed pożarami, klęskami żywiołowymi i zagrożeniami ekologicznymi lub innymi zagrożeniami miejscowymi,

c) zajęte na młyny,

d) zajęte na potrzeby prowadzenia przez fundacje nie prowadzące działalności gospodarczej muzeów nie znajdujących się w rejestrze muzeów prowadzonym przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego,

e) zabytkowe ogólnodostępne hale spacerowe, zarejestrowane w rejestrze zabytków, za wejście do których nie pobierana jest opłata, z wyłączeniem powierzchni wykorzystywanych na działalność gospodarczą.

2. Na wniosek podatnika obniża się o **50 proc.** podatek od budynków mieszkalnych lub ich części i gruntów z nim związanych, z wyjątkiem zajmowanych na prowadzenie działalności gospodarczej, jeżeli wyłącznym źródłem utrzymania podatnika i wszystkich innych osób zamieszkujących w danej nieruchomości jest emerytura, renta, zasiłek z Pomocy Społecznej lub Powiatowego Urzędu Pracy.

3. Na wniosek podatnika stosuje się zwolnienie w wysokości **5 proc.** ustalonej stawki podatku od budynków lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej innej niż rolnicza lub leśna, z wyjątkiem budynków lub ich części przydzielonych na potrzeby osób zajmujących lokale mieszkalne oraz części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej, w których zastosowano wyłącznie ogrzewanie elektryczne, gazowe, olejowe, wiatrowe lub słoneczne.

Urząd Miejski

Do pracowników Urzędu Miasta w Świeradowie Zdroju można telefonować bezpośrednio.

I tak do Krystyny Kisiel (sekretariat burmistrza i jego zastępcy) dzwonić pod nr 7816489).

Joanna Szczekulska - 7816553, fax - 7816585, Bożena Czukiewska, Władysława Grabowska - 7816471, Sylwia Błaszczuk - 7817562, Tomasz Glinkowski - 7817601. Ryszard Szczygieł, Bogumiła Tasulis, Rafał May - 7817297, 7817558. Wiesława Junciewicz - 7817092. Anna Mazu-

rek, Andrzej Groński - 7817970. Eugeniusz Grabas - 7817071. Danuta Żytkiewicz, Halina Stettner - 7816929. Ryszard Nowak - 7816896. Tadeusz Baka - 7816841. Jadwiga Kołacz, Grażyna Wojciechowicz - 7816659. Magdalena Piotrowska, Anna Leśniak - 7816452, 7816324. Jolanta Bobak, Diana Timofiejewicz-Żak - 7817666.

Zakład Gospodarki Komunalnej - sekretariat - 7816343, kierownik - 7816425. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - sekretariat - 7816321,

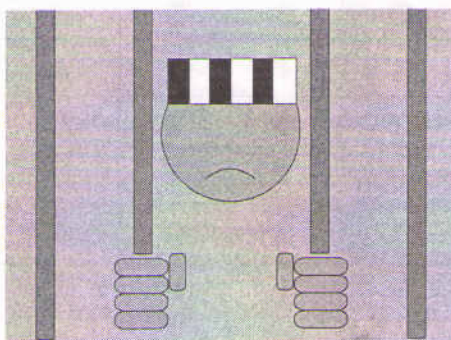
kierownik - 7816076. Przedszkole Miejskie - 7816339. SP nr 1 - 7816373, 7816214. Gimnazjum - 7816668, 7816224. SP nr 2 - sekretariat - 7816379, świetlica środowiskowa - 7845712. Miejska Biblioteka Publiczna - 7816394. Klub AA - 7816114. Klub Seniora, Związek Emerytów, Związek Sybiraków - 7816209. Miejskie Biuro Informacji Turystycznej - 7816350, fax 7816100. Ochotnicza Straż Pożarna - dowódca jednostki w Świeradowie - 7816426, gminny komendant OSP, dowódca jednostki w Czerniawie - 7845573.

Kronika

17 listopada zatrzymano świeradowianina, który najspokojniej prowadził sobie auto, choć dwa miesiące wcześniej odebrało mu prawo jazdy. Kodeks, bynajmniej nie drogowy, przewiduje za to do roku odsiadki.

3 grudnia policja została powiadomiona przez mieszkankę Pobiednej, że na ul. Zdrojowej w Świeradowie ktoś ukradł jej opła kadetka. W toku czynności udało się ustalić, że wozu nikt nie ukradł, a tylko wypożyczył go sobie mąż poszkodowanej. Okazało się, że małżonkowie dzień wcześniej posprzeczali się, więc mąż postanowił w ten sposób „umilić” połowicy życie. Żart mało smaczny, w dodatku zagrożony karą pozbawienia wolności do lat 3.

6 grudnia właściciel kantoru z ul. Zdrojowej powiadomił policję, że ktoś usiłował wymienić fałszywą studolarówkę. Przybyli



funkcjonariusze stwierdzili, że osobą usiłującą upłynnić podrobiony banknot, był obywatel Ukrainy, który wyznał, że walutę nabył od nieznanego sprzedawcy gdzieś w Polsce. Podejrzanego przeszukano, ale nie znaleziono przy nim więcej fałszywek. Banknot odesłano do ekspertyzy, a niefortunnego Ukraińca puszczono wolno. Przy tego rodzaju sprawach procedura karna jest nader skomplikowana, gdyż trzeba udowodnić, że osoba puszczająca w obieg fałszywe banknoty robi to świadomie.

Tego samego dnia właściciel VW golfa IV, Niemiec, stwierdził, że ktoś włamał się do auta z niewątpliwym zamiarem odjechania nim w siną dal. Skończyło się na uszkodzeniu stacyjki i panelu tablicy rozdzielczej.

Z 8 na 9 grudnia do stojącego przy ul. Budowlanych golfa złodziej włamał po to, by zabrać stamtąd radioodtwarzacz wart 350 zł.

12 grudnia policja została zawiadomiona o fakcie kradzieży auta marki VW jetta z Czerniawy. Po przybyciu na miejsce funkcjonariusze znaleźli pijanego kierowcę (1,8 promile), a w pobliskim rowie – rzekomo skradziony pojazd, lekko uszkodzony. Rano zgłaszający sam przyznał, że w stanie zamroczenia alkoholowego usiadł za kierownicą i potem niewiele pamięta. Za takie „igraszki” z policją grozi mu do 2 lat więzienia, a jeszcze pewnie mu sąd dołoży za prowadzenie po pijanemu.

13 grudnia wszczęto dochodzenie prze-

policyjna

ciw mieszkańcowi powiatu świdnickiego, który na przejściu granicznym w Czerniawie pozwolił sobie znieważyć celnika na służbie. Pewnie nie wiedział, że art. 226 § 1 KK przewiduje za to do roku więzienia lub grzywnę.

15 grudnia patrol policji usiłował zatrzymać pędzącego po ul. Nadbrzeżnej żuka. Kierowca zlekceważył sygnały mundurowych i dodał gazu, a gdy ci ruszyli za nim w pogoń, ten – wzorem kierowców z filmów amerykańskich – wciąż zajeżdżał im drogę. Dopadli go wreszcie przed Rozdrożem Izerskim i wówczas okazało się, że gość jest pijany jak bela, a w dodatku nie pozwolił sobie zbadać wydechu w alkomacie. Zrobiono mu więc badanie krwi, tymczasem wyszło na jaw, że jest to mieszkaniec Piechowic poszukiwany listem gończym za kradzież. Na razie trafił do więzienia, by odsiedzieć zaległą karę 10 miesięcy, a za nowe czyny skaże go sąd, który do aktu oskarżenia dorzuci pewnie kradzież konia z pastwiska przy ul. Nadbrzeżnej, o czym pisaliśmy w kronice kilka miesięcy temu.

W nocy z 14 na 15 grudnia złodziej włamał się do stojącego przy ul. Konstytucji 3 Maja samochodu marki KIA pride i wyrwał radioodtwarzacz wart 400 zł.

Od 15 listopada do 15 grudnia policja świeradowska wyłapała na ulicach sześciu pijanych kierowców, z których rekordzista miała w wydychanym powietrzu 2,60 promile alkoholu.

Komendant Tadeusz Półtorak życzy wszystkim mieszkańcom spokojnych i zdrowych świąt, a także szampańskiej zabawy noworocznej, prosząc jednocześnie o rozwagę i ostrożność podczas kierowania pojazdami w trudnych zimowych warunkach.

V. Stawki opłaty targowej:

1. Opłata targowa wynosi za każdy dzień sprzedaży odpowiednio:

a) za sprzedaż z ręki lub kosza – 16 zł.

b) za sprzedaż ze straganu – 21 zł

c) za sprzedaż ze straganu zabudowanego lub samochodu – 32 zł

2. Pobór opłaty targowej zleca się zarządzającemu Targowiskiem Miejskim w drodze inkasa.

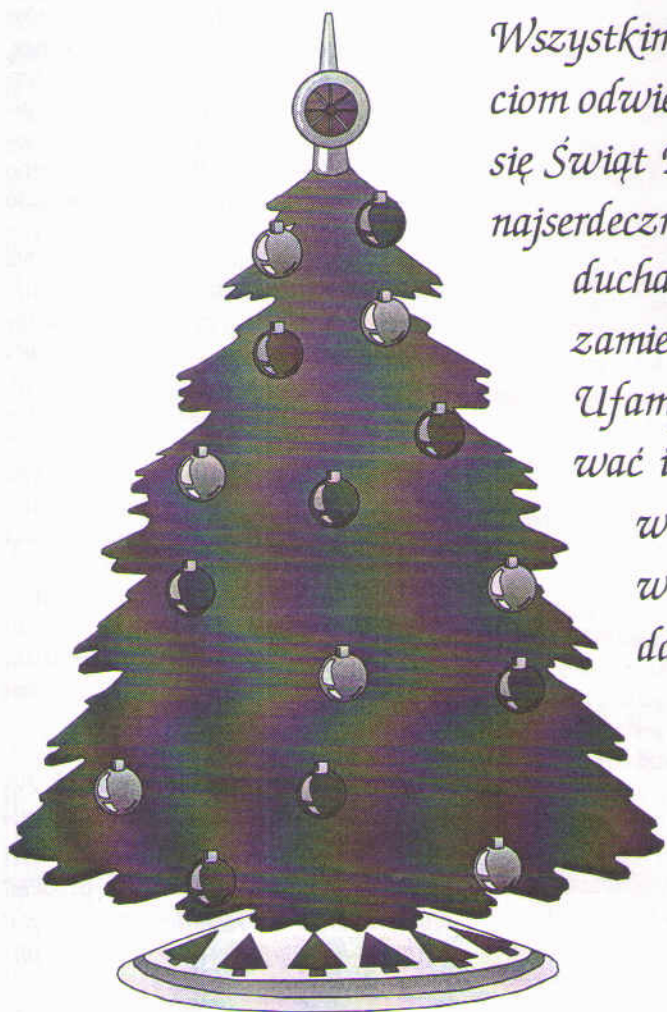
3. Za pobór opłaty targowej przysługuje inkasentowi wynagrodzenie w wysokości 50 proc. pobranej opłaty targowej.

4. Inkasent wnosi opłatę targową na rachunek Urzędu Miasta do dnia 10 miesiąca następującego po miesiącu, którego zebrała opłata dotyczy.



Dyżury radnych Rady Miasta w Świeradowa od grudnia 2002 do czerwca 2003 roku

Imię i nazwisko	Grudzień	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Miejsce dyżuru	Godzina
Bogusław Chrzan	18	22	26	26	23	28	25	Rada Miasta	10 ⁰⁰ -11 ⁰⁰
Teresa Fierkowicz	31	28	25	25	29	27	24	Rada Miasta	13 ³⁰ -14 ³⁰
Jan Harbul	9	6	3	3	7	5	2	Rada Miasta	16 ⁰⁰ -17 ⁰⁰
Aleksandra Kasprzak	11	8	12	12	9	14	11	MBIT	15 ¹⁰ -16 ⁰⁰
Bogusław Korta	17	28	25	25	29	27	24	Szkoła Podst. nr 2	16 ⁰⁰ -17 ⁰⁰
Wojciech Kudera	30	27	24	31	28	26	30	Rada Miasta	16 ⁰⁰ -17 ⁰⁰
Jerzy Kwitowski	30	27	24	31	28	26	30	Szkoła Podst. nr 2	16 ⁰⁰ -17 ⁰⁰
Roland Marciniak	31	28	25	25	29	27	24	Rada Miasta	13 ³⁰ -14 ³⁰
Barbara Polańska	17	28	25	25	29	27	24	Szkoła Podst. nr 2	16 ⁰⁰ -17 ⁰⁰
Marian Stachurski	29	7	4	4	1	6	3	Rada Miasta	16 ⁰⁰ -17 ⁰⁰
Henryk Szuszkiewicz	17	21	18	18	15	20	17	Rada Miasta	14 ⁰⁰ -15 ⁰⁰
Dariusz Wilczacki	17	21	18	18	15	20	17	MBIT	14 ⁰⁰ -15 ⁰⁰
Arieta Wolanin	13	10	7	14	11	9	13	Miejski Zespół Szkół	13 ⁴⁵ -14 ⁴⁵
Mariusz Kiedrzyń	18	8	5	5	9	7	4	Rada Miasta	16 ⁰⁰ -17 ⁰⁰
Przewodniczący RM	23	22	19	19	23	21	18	Szkoła Podst. nr 2	16 ⁰⁰ -17 ⁰⁰



Wszystkim Mieszkańcom Świeradowa Zdroju oraz gościom odwiedzającym nasze miasto z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku składamy najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności, spokoju ducha, wytrwałości w realizacji swoich życiowych zamierzeń oraz wiary w lepszą przyszłość.

Ufamy, że tę przyszłość będziemy wspólnie budować i wierzymy, że nadchodzący rok będzie tym, w którym odwrócą się niekorzystne tendencje w dziedzinie zatrudnienia, koniunktury gospodarczej i warunków życia nas wszystkich –

*Mariusz Kiedrzyń
Przewodniczący Rady Miasta
Zbigniew Szereniuk
Burmistrz Świeradowa Zdroju*

Szanowni Państwo!

Minął już ponad miesiąc od wyborczych rozstrzygnięć. Jesteśmy po inauguracyjnej sesji Rady Miasta, która rozpoczęła IV już kadencję samorządu terytorialnego. Teraz przed nowo wybranymi radnymi wielka praca. W tej pracy również i ja będę miał swój udział. Jako wyłoniony w pierwszych bezpośrednich wyborach Burmistrz, zdaję sobie sprawę z ogromu pracy, która mnie czeka i odpowiedzialności, którą za jej wykonywanie będę ponosił. Żeby zadaniom podołać, niezbędna jest współpraca z Radą Miasta, instytucjami działającymi na terenie miasta, podmiotami prowadzącymi działalność gospodarczą, przedstawicielami różnych grup społecznych i zawodowych. Taką współpracę deklaruję. Będę utrzymywał stały kontakt z mieszkańcami wszystkich części Świeradowa starając się nikogo nie zaniedbać.

Zdaję sobie sprawę z faktu konfrontowania w chwili obecnej moich poczynań z deklaracjami składanymi w czasie kampanii wyborczej. Nie wypieram się ich. Będę dążył do realizacji programu wyborczego, który Wyborcy zaakceptowali. Zobowiązany jestem do właściwego informowania obywateli naszego miasta o wszystkich sprawach, które naszej lokalnej społeczności dotyczą i będę to robił.

Najwłaściwszym miejscem prezentowania informacji jest prasa lokalna. Do niedawna wydawcą „Notatnika Świeradowskiego” był Zarząd Miasta a redaktorem naczelnym p. Adam Karolczuk. Gminę z firmą „Media” A. Karolczuka wiąże w dalszym ciągu umowa zawarta na czas określony tj. do 31 października 2004 roku. Wydaje mi się, że najwłaściwszym będzie powołanie zespołu redakcyjnego składającego się z kilku osób posiadających wiedzę o sprawach miasta i jego obywateli oraz umiejętność posługiwania się piórem. Czy na czele tego zespołu stanie A. Karolczuk czy nie, jest sprawą do przedyskutowania.

20 listopada, krótko po sesji inauguracyjnej, działając na podstawie § 57 Statutu Gminy Miejskiej Świeradów Zdrój ustępujący Zarząd przekazał protokolarnie obowiązki nowo wybranemu Burmistrzowi.

Protokół ten jest dokumentem, który powinien zawierać wszystkie istotne informacje dotyczące bieżących spraw gminy, tj. w szczególności spraw w toku, porozumień, umów, wieloletnich dzierżaw, realizacji poboru podatków, stanu środków finansowych, stanu zobowiązań gminy z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek oraz funkcjonowania Urzędu Miasta.

Z dokumentu wynika, że 19 listopada gmina była stroną w 9 postępowaniach (informacje w tej sprawie przedstawiono w przedostatnim numerze „Notatnika...”).

Protokół zawiera również informacje o stanie finansów gminnych na dzień przekazania obowiązków.

Obawy może budzić poziom zaległości z tytułu podatków i opłat lokalnych. Na dzień 19 listopada zaległości te wynoszą 871.419,36 zł, w tym zaległości w podatku od nieruchomości osób fizycznych wynoszą 337.897,12 zł a od osób prawnych - 403.767,31 zł. Sytuacja taka powoduje zagrożenie wykonania dochodów budżetu.

Zobowiązania gminy z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek długoterminowych wynoszą 2.729.800 zł i składają się na nie:

1. pożyczka NFOŚ i GW – 600.000 zł (do spłaty w 2003 roku)
2. pożyczka WFOŚ i GW – 63.000 zł
3. pożyczka WFOŚ i GW – 201.500 zł
4. pożyczka WFOŚ i GW – 290.000 zł
5. kredyt BZWBK – 1.200.000 zł
6. kredyt BZWBK – 375.000 zł

Na dzień 19 listopada gmina realizuje 12 umów na inwestycje i remonty (informacje w tej sprawie zawiera sprawozdanie Kierowni-

ka Referatu Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska zamieszczone na stronach aktualnego wydania gazety).

Pośpiech, który towarzyszył sporządzaniu umów na wykonanie zadań związanych z usuwaniem skutków powodzi, spowodował, że niektóre z nich są nieprecyzyjne i ich egzekwowanie jest w kilku przypadkach bardzo trudne.

Aktualnie trwają odbiory i rozliczanie robót. W związku z tym, że znaczna część środków pochodzi z dotacji, muszą być one rozliczone do końca tego roku, w przeciwnym razie zmuszeni byłibyśmy je zwrócić.

W chwili obecnej prowadzone są prace nad nowym Regulaminem Organizacyjnym Urzędu Miasta. Pierwsza zmiana jest już zauważalna. Zarządzeniem Burmistrza zmieniono czas pracy tak, by Urząd mógł być dostępny dla obywateli od poniedziałku do piątku, również w czwartek.

Jednym z pierwszych zarządzeń powołałem swojego zastępcę. Został nim Walery Czarnecki, przez ostatnie 4 lata Starosta Lubański. Jestem przekonany, że jego wiedza i umiejętności oraz doświadczenie samorządowe dobrze będą służyć naszej społeczności lokalnej.

Po sesji budżetowej, która odbędzie się 30 grudnia 2002 roku, chciałbym Państwu przedstawić stan gminy. Byłby to swoisty bilans otwarcia. I do niego wszystko, co stanie się w następnych miesiącach i latach, będzie można odnieść.

Zbigniew Szereniuk
Burmistrz Świeradowa Zdroju

Kim jest zastępca burmistrza?

Walery Czarnecki ma 44 lata, z żoną Barbarą mają dwoje dzieci: Annę i Marcina.

Wykształcenie – mgr inż. fizyki po Politechnice Wrocławskiej (1983 r.), mgr prawa Uniwersytetu Wrocławskiego (1996 r.) z ukończoną aplikacją prokuratorską.

Absolwent seminarium Unii Europejskiej w zakresie ochrony środowiska, absolwent wyższego kursu obronnego Akademii Obrony Narodowej w Warszawie.

Przebieg pracy zawodowej:

- nauczyciel w szkole podstawowej w Lubaniu (1983-87);
- nauczyciel w Liceum Ogólnokształcącym w Lubaniu (1987-90);
- dyrektor delegatury jeleniogórskiego Kuratorium Oświaty w Lubaniu (1990-96);
- zastępca burmistrza Leśnej (1996-98);
- Starosta Lubański (1999-2002).

Ponadto: radny Rady Powiatu Lubańskiego; Przewodniczący Konwentu Powiatów Województwa Dolnośląskiego, Przewodniczący Komisji Edukacji, Kultury i Sportu Związku Powiatów Polskich, członek Zespołu ds. Edukacji, Kultury i Sportu Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego w Warszawie, z-ca członka Kongresu Władz Regionalnych i Lokalnych Rady Europy w Strasburgu, członek Izby Regionów Kongresu Władz Regionalnych i Lokalnych Rady Europy.

Komunalne remanenty

Koniec roku to okres tradycyjnych podsumowań zadań w nim realizowanych. W gospodarce komunalnej plany realizacyjne, wynikające z uchwalonych przez Radę Miejską zadań na 2002 rok, były bardzo ambitne, a uzależniono je przede wszystkim od realizacji dochodów gminy.

Większość została zrealizowana, lecz z części trzeba było jednak zrezygnować. Wystąpiły problemy z wykonaniem dochodów gminy. Weryfikacja budżetu została również wymuszona skutkami sierpniowej powodzi. Podsumowując pracę Referatu Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, należy stwierdzić, iż staraliśmy się zrobić wszystko, aby sprostać oczekiwaniom mieszkańców. Większość zadań była realizowana przy udziale zewnętrznych środków pomocowych. Uzyskane dotacje w kwocie 1.949.049 zł wydatnie przyczyniły się do rozwoju infrastruktury komunalnej gminy. Stanowią one 18,54 proc. planowanych dochodów gminy.

DROGI GMINNE

Wykonano liczne remonty cząstkowe dróg gminnych. Bardzo słabe konstrukcje dróg sprawiły, iż remonty prowadzono praktycznie przez cały rok. Kosztowały one gminę 47.000 zł. Przy wydatnym wsparciu finansowym Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych wykonano nową nawierzchnię asfaltową ulic Klubowej i Długiej. Zadanie kosztowało 111.940 zł.

W ramach zadań związanych z usuwaniem skutków powodzi udało się m.in.:

- ułożyć 210 mb krawężników oraz wykonać 410 m² nawierzchni asfaltowej ul. Bocznej na odcinku od skrzyżowania z ul. 11 Listopada do mostu na rzece Kwisie. Koszt zadania - 56.000 zł;
 - wykonać 1940 m² nawierzchni asfaltowej ul. Zdrojowej. Koszt zadania - 80.516,51 zł;
 - odbudować 145 m² nawierzchni asfaltowej ul. Izerskiej, wykonać 368,5 m² nawierzchni asfaltowej ul. Sępiej, odbudować 322 m² ul. Bocznej z remontem mostu, zmodernizować ul. Krętą z wykonaniem 381 m² nawierzchni tłuczniowej drogi. Koszt zadań wyniósł 96.022,92 zł;
 - odbudować 410,5 m² nawierzchni asfaltowej ul. Willowej. Koszt - 35.975,91 zł;
 - zmodernizować ul. Sosnową. Wykonano odwodnienie drogi oraz 1350 m² nawierzchni asfaltowej. Koszt wykonanych prac wyniósł 111.699,70 zł;
 - odbudować uszkodzony most przy ul. Izerskiej. Wydatkowano 80.000 zł.
 - zmodernizować ulicę Zamkniętą - ułożono nowe krawężniki betonowe oraz wykonano podbudowę drogi, odwodnienia oraz nową nawierzchnię asfaltową. Koszt - 27.500,42 zł;
 - ułożyć z płytek betonowych chodnik na ul. Sienkiewicza (przy hotelu „Narcyz”);
 - ułożyć krawężniki wokół wysepki przy szpitalu „Goplana”.
- Obejście przy współpracy z Nadleśnictwem Świeradów Zdrój budowany jest most drewniany przy ul. K. Wielkiego. Prace wykonują pracownicy zatrudnieni w ramach organizowanych robót publicznych.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Zrealizowano kolejny etap porządkowania gospodarki ściekowej. Przy udziale środków pomocowych funduszu Phare, Komitetu Integracji Europejskiej oraz Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu wykonano kolektory sanitarne i deszczowe w ul: Piastowskiej, Kościelnej, Zdrojowej, Parkowej oraz Orzeszkowej. Inwestycja połączona była z kompleksową odbudową nawierzchni dróg i chodników. Koszt zadania wyniósł 297.000 euro.

Wykonano kolektor sanitarny, którym nieczystości płynne powstające w nieruchomościach położonych przy ulicach: Młodych Techników, Budowlanych i Stokowej trafiają na oczyszczalnię ścieków BOS-200 przy ul. Grunwaldzkiej. Na ten cel wydatkowano 35.000 zł.

W ramach usuwania skutków powodzi odbudowano kanał deszczowy w ul. Stokowej. Koszt - 124.000 zł.

Wykonano dokumentację techniczną modernizacji oczyszczalni ście-



Może zabrzmi to trochę niezręcznie, ale właśnie „dzięki” powodzi ul. Boczna po raz pierwszy w swej historii uzyskała asfaltową nawierzchnię.

ków BOS-200, znajdującej się przy ul. Grunwaldzkiej, co kosztowało gminę 12.000 zł.

W ramach usuwania skutków powodzi wykonano następujące kolektory deszczowe:

- w ul. Piłsudskiego (za 151.940 zł),
- na osiedlu Korczaka (103.000 zł),

- w toku znajduje się odbudowa kolektora deszczowego w ul. Batorego i Słowackiego, połączona z kompleksową odbudową drogi. Będzie to kosztować 424.817,99 zł.

WODOCIĄGI

W ramach usuwania skutków powodzi zmodernizowano ujęcie powierzchniowe wody pitnej „Wrzos”. Wykonano przede wszystkim kanał ulgi, który zabezpieczy ujęcie przed nadmiernym napływem wód opadowych oraz nowy system filtracji wody. Wykonane roboty kosztowały 107.525,80 zł.

Wykonano operat wodno-prawny oraz uzyskano pozwolenie na eksploatację ujęcia wody pitnej „Bronka Czecha”, wydatkując na to 10.000 zł.

Wymieniono 59 mb sieci wodociągowej PE o średnicy 63 mm w ul. Dworcowej. Zadanie kosztowało 2.700 zł.

Wykonano 39 mb sieci wodociągowej PE o średnicy 40 mm w ul. Dolnej. Wydatowano 2.300 zł.

Wymieniono 12 mb sieci wodociągowej o średnicy 110 mm w ul. Batorego, stosując technologię PE. Zadanie kosztowało 1.300 zł.

OŚWIATA

Wykonano nawierzchnię asfaltową boiska szkolnego przy Szkole Podstawowej nr 2. Wydatkowano na to 7.000 zł.

Wykonano dokumentację techniczną budowy sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 2, co kosztowało gminę 37.000,00 zł.

Zaadaptowano dla potrzeb świetlicy środowiskowej pomieszczenia przyziemia w budynku Szkoły Podstawowej nr 1, wydatkując na ten cel 4.815 zł.

Referat Gospodarki Miejskiej Inwestycji i Ochrony Środowiska sprawował bieżący nadzór nad funkcjonowaniem komunalnych urządzeń wodno-kanalizacyjnych, oczyszczalni ścieków, oświetleniem drogowym, utrzymaniem zieleni miejskiej, letnim i zimowym utrzymaniem dróg, cmentarzy oraz jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej. Wszystkim podmiotom gospodarczym, które realizowały powyższe zadania, zarówno inwestycyjne, jak również eksploatacyjne, chciałbym podziękować za współpracę, za pomoc w realizowaniu zadań własnych gminy. Szczególnie dziękuję pracownikom referatu za duże zaangażowanie w wykonywaną pracę, a także wszystkim mieszkańcom, od których w ciągu roku usłyszałem wiele ciepłych słów.

Eugeniusz Grabas -
Kierownik Referatu Gospodarki Miejskiej,
Inwestycji i Ochrony Środowiska

Zezwolenia po nowemu

Znowelizowana ustawa o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi zmienia zasady wydawania zezwoleń na sprzedaż alkoholu przez burmistrza, co powinno zainteresować przede wszystkim świeradowskich hotelarzy i restauratorów, którzy z uwagi na dość restrykcyjne zapisy poprzedniej ustawy rezygnowali z handlowania silniejszymi trunkami w swych lokalach. Poniżej zamieszczamy fragment ustawy uwzględniającej zmiany zasad wydawania (i cofania) zezwoleń.

Art. 18. 1. Sprzedaż napojów alkoholowych przeznaczonych do spożycia na miejscu lub poza miejsce sprzedaży może być prowadzona tylko na podstawie zezwolenia wydawanego przez burmistrza, właściwego ze względu na lokalizację punktu sprzedaży, zwanego dalej „organem zezwalającym”.

2. Zezwolenie, o którym mowa w ust. 1, wydaje się na podstawie pisemnego wniosku przedsiębiorcy.

3. Zezwolenia, o których mowa w ust. 1, wydaje się oddzielnie na następujące rodzaje napojów alkoholowych:

- 1) do 4,5% zawartości alkoholu oraz na piwo,
- 2) powyżej 4,5% do 18% zawartości alkoholu (z wyjątkiem piwa),
- 3) powyżej 18% zawartości alkoholu.

3a. Zezwolenia, o których mowa w ust. 3, organ zezwalający wydaje po uzyskaniu pozytywnej opinii gminnej komisji rozwiązywania problemów alkoholowych o zgodności lokalizacji punktu sprzedaży z uchwałami rady gminy, o których mowa w art. 12 ust. 1 i 2.

4. Sprzedaż i podawanie napojów alkoholowych w miejscach znajdujących się pod zarządem wojskowym lub jednostek organizacyjnych resortu spraw wewnętrznych – położonych poza obiektami wymienionymi w art. 14 ust. 1 pkt 6 – może być prowadzona jedynie za zezwoleniem, o którym mowa w ust. 1, a ponadto za zgodą organów wojskowych określonych przez Ministra Obrony Narodowej lub resortu spraw wewnętrznych określonych przez ministra właściwego do spraw wewnętrznych.

5. Wniosek o wydanie zezwolenia zawiera:

- 1) oznaczenie rodzaju zezwolenia,
- 2) oznaczenie przedsiębiorcy, jego siedzibę i adres, w przypadku ustanowienia pełnomocników – ich imiona, nazwiska i adres zamieszkania,
- 3) numer w rejestrze przedsiębiorców lub ewidencji działalności gospodarczej,
- 4) przedmiot działalności gospodarczej,
- 5) adres punktu sprzedaży,
- 6) adres punktu składowania napojów alkoholowych (magazynu dystrybucyjnego).

6 Do wniosku o wydanie zezwolenia należy dołączyć następujące dokumenty:

- 1) zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub odpis z rejestru przedsiębiorców,
- 2) dokument potwierdzający tytuł prawny wnioskodawcy do lokalu stanowiącego punkt sprzedaży napojów alkoholowych,
- 3) pisemną zgodę właściciela, użytkownika, zarządcy lub administratora budynku, jeżeli punkt sprzedaży będzie zlokalizowany w budynku mieszkalnym wielorodzinnym,
- 4) decyzję właściwego państwowego powiatowego inspektora sanitarnego, potwierdzającą spełnienie warunków sanitarnych przez punkt sprzedaży.

7. Warunkiem prowadzenia sprzedaży napojów alkoholowych do spożycia w miejscu lub poza miejscem sprzedaży jest

- 1) posiadanie zezwolenia, o którym mowa w ust. 1,
- 2) wniesienie opłaty, o której mowa w art. 11,
- 3) zaopatrywanie się w napoje alkoholowe u producentów i przedsiębiorców posiadających odpowiednie zezwolenie ma sprzedaż hurtową napojów alkoholowych,
- 4) w terminach do dnia 1 lutego, 1 czerwca, 1 października każdego roku kalendarzowego objętego zezwoleniem, okazanie przedsiębiorcy zaopatrującemu dany punkt sprzedaży napojów alkoholowych odpowiedniego zaświadczenia potwierdzającego dokonanie opłaty, o której mowa w art. 11, wydanego przez gminę,

5) posiadanie tytułu prawnego do korzystania z lokalu, stanowiącego punkt sprzedaży,

6) wykonywanie działalności gospodarczej w zakresie objętym zezwoleniem tylko przez przedsiębiorcę w nim oznaczonego i wyłącznie w miejscu wymienionym w zezwoleniu,

7) zgłaszanie organowi zezwalającemu zmian stanu faktycznego i prawnego, w stosunku do danych zawartych w zezwoleniu, w terminie 14 dni od dnia powstania zmiany,

8) prowadzenie sprzedaży w punkcie sprzedaży spełniającym wymogi określone przez radę gminy, na podstawie art. 12 ust. 1 i 2,

9) przestrzeganie innych zasad i warunków określonych przepisami prawa.

8. Organ zezwalający lub, na podstawie jego upoważnienia, straż gminna lub członkowie gminnej komisji rozwiązywania problemów alkoholowych dokonują kontroli przestrzegania zasad i warunków korzystania z zezwolenia.

9. Zezwolenie, o którym mowa w ust. 1, wydaje się na czas oznaczony, nie krótszy niż 4 lata, a w przypadku sprzedaży napojów alkoholowych przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży – nie krótszy niż 2 lata.

10. Zezwolenie, o którym mowa w ust. 1, organ zezwalający cofa w przypadku:

1) nieprzestrzegania określonych w ustawie zasad sprzedaży napojów alkoholowych, a w szczególności:

- a) sprzedaży i podawania napojów alkoholowych osobom nieletnim, nietrzeźwym, na kredyt lub pod zastaw,
- b) sprzedaży i podawania napojów alkoholowych z naruszeniem zakazów określonych w art. 14 ust. 3 i 4,

2) nieprzestrzegania określonych w ustawie warunków sprzedaży napojów alkoholowych,

3) powtarzającego się co najmniej dwukrotnie w okresie 6 miesięcy, w miejscu sprzedaży lub najbliższej okolicy, zakłócania porządku publicznego w związku ze sprzedażą napojów alkoholowych przez dany punkt sprzedaży, gdy prowadzący ten punkt nie powiadamia organów powołanych do ochrony porządku publicznego,

4) wprowadzenia do sprzedaży napojów alkoholowych pochodzących z nielegalnych źródeł,

5) przedstawienia fałszywych danych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 11 ust. 4,

6) popełnienia przestępstwa w celu osiągnięcia korzyści majątkowej przez osobę odpowiedzialną za działalność przedsiębiorcy posiadającego zezwolenie,

7) orzeczenia, wobec przedsiębiorcy będącego osobą fizyczną albo wobec osoby odpowiedzialnej za działalność przedsiębiorcy posiadającego zezwolenie, zakazu prowadzenia działalności gospodarczej objętej zezwoleniem.

11. Przedsiębiorca, któremu cofnięto zezwolenie, może wystąpić z wnioskiem o ponowne wydanie zezwolenia nie wcześniej niż po upływie 3 lat od dnia wydania decyzji o jego cofnięciu.

12. Zezwolenie, o którym mowa w ust. 1, wygasa w przypadku:

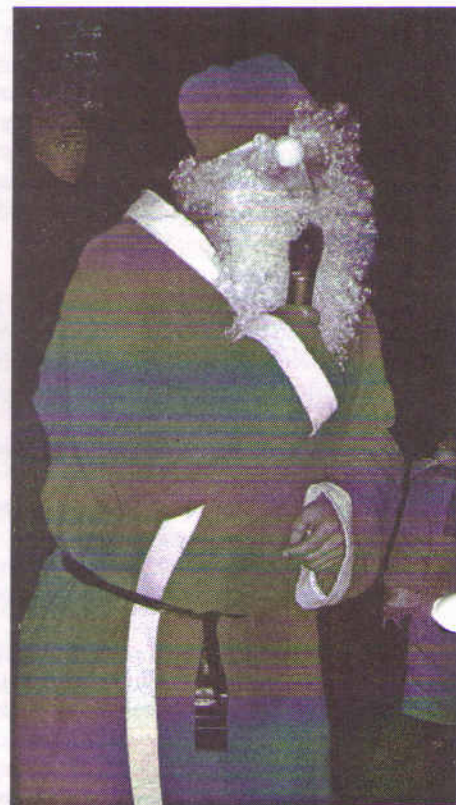
- 1) likwidacji punktu sprzedaży,
- 2) upływu terminu ważności zezwolenia,
- 3) zmiany rodzaju działalności punktu sprzedaży,
- 4) zmiany składu osobowego wspólników spółki cywilnej,
- 5) niezłożenia oświadczenia, o którym mowa w art. 11 ust. 4, lub niedokonania opłaty w wysokości określonej w art. 11 ust. 2 i 5 w terminach, o których mowa w art. 11 ust. 7.

13. Przedsiębiorca, którego zezwolenie wygasło z przyczyn określonych w ust. 12 pkt 5, może wystąpić z wnioskiem o wydanie nowego zezwolenia nie wcześniej niż po upływie 6 miesięcy od dnia wydania decyzji o wygaśnięciu zezwolenia.

14. Przedsiębiorcy podający lub sprzedający różne mieszaniny napojów alkoholowych na podstawie posiadanych receptur, z wykorzystaniem napojów zawierających powyżej 18% alkoholu, są obowiązani do posiadania zezwoleń, o których mowa w ust. 3 pkt 3.

Art. 18. 1. Na sprzedaż napojów alkoholowych przedsiębiorcom posiadającym zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych oraz jednostkom Ochotniczych Straży Pożarnych mogą być wydawane jednorazowe zezwolenia, do których nie stosuje się przepisów art. 18 ust. 4, ust. 5 pkt 5, ust. 6, ust. 7 pkt 4 i 6 oraz ust. 9 - 14. 2. Zezwolenia, o których mowa w ust. 1, wydawane są na okres do 2 dni.

Takiego Mikołaja w Świeradowie jeszcze



Na zdjęciu u góryz lewej: spływający z nieba Mikołaj wydawał się o niebo niższy, niż można by się spodziewać, ale gdy zszedł na ziemię - ukazał cały swój majestat (fot. u góryz prawej). Tłum naparł na świętego, że ledwo znalazł miejsce na ruszenie ręką, która co rusz sięgała po laskę do worka (zdjęcie środkowe z lewej). Niestety, nie wszyscy mogli się do Mikołaja dopchać, a pozabawieni cukierka - obrażali się na cały świat (i na fotografa), co widać na zdjęciu powyżej.

Obok bohaterowie imprezy. Stoją od lewej (Mariusz Kiedrzyński, Iza Stachurska, Dorota Marek-Miakienko, Dorota Czajka (czyli Rada Rodziców) oraz Mikołaj i Kazimierz Sarzyński - mistrz ceremonii. Dziecko po prawej dowodzi, że był to w istocie wieczór dla dzieci.

nie było



Po długich przygotowaniach i oczekiwaniach na przyjazd gościa, Święty Mikołaj wreszcie zawitał 6 grudnia do Świeradowa Zdroju. Zanim się pojawił, dzieciaki miały okazję obejrzyć bajeczny pokaz sztucznych ogni. Wreszcie czekającym na św. Mikołaja dzieciom ukazał się na głównej ulicy. Co prawda nie sfrunął z nieba na saniach zaprzężonych w renifery, ale... spłynął na platformie podnośnika. Dzieciaki powitały go z radością, przepychając się jedno przez drugie, aby być jak najbliżej Mikołaja i oczywiście dostać łakocie, które rozdawał tylko grzecznym. Dla urwisów nie miał co prawda różg, jednak tym, którzy nie poprawią się, obiecał w przyszłym roku takowe wręczyć.

Razem ze wszystkim słuchał świątecznych utworów, pozował do pamiątkowych zdjęć. Pomimo mrozu atmosfera wśród nas była gorąca, a wszystkie maluchy były uśmiechnięte. Dorośli także byli zadowoleni i pod dużym wrażeniem tego, co w tym dniu działo się na ul. Zdrojowej. Obiecujemy, że w przyszłym roku Mikołaj także nie zapomni o naszych najmłodszych.

Imprezę Mikołajkową zorganizował Zarząd Rady Rodziców, jednak cała uroczystość nie odbyłaby się bez pomocy wielu osób, którym w tym momencie składamy gorące podziękowanie. I tak za przekazanie słodyczy, którymi św. Mikołaj obdarował wszystkie przybyłe na imprezę dzieci:

Piotrowi Stypulkowskiemu – właścicielowi Hurtowni VITANA,
Janinie Choros – kierownikowi Sklepu EKO,
Danucie i Wojciechowi Erlingom,
Edycie i Dariuszowi Wilczackim,
Krystynie Piotrowskiej,
Jadwidze Muszce – właścicielce Domu Handlowego „Pod Orłem”,
Arturowi Romanowiczowi – za przekazanie części petard do pokazu sztucznych ogni oraz pomoc przy ich odpaleniu,
Kazimierzowi Sarzyńskiemu – za komentowanie naszej imprezy,
Kajetanowi Kowalewskiemu – za to, że w tym dniu pełnił, najważniejszą funkcję...

Mariuszowi Stachurskiemu – za pomoc i udostępnienie podnośnika,

Rafałowi Matelskiemu – za pomoc przy nagłośnieniu imprezy,
Wiesławowi Biernatowi – za obsługę fotograficzną,
Ochotniczej Straży Pożarnej – za pomoc przy zabezpieczeniu imprezy,

Renacie Ozga – za obsługę medyczną imprezy,
uczniom klasy 3 Gimnazjum – za wspomaganie i kwestowanie w tym dniu,

władzom miasta – za przychylność i udostępnienie sprzętu nagłażającego,

a także wszystkim zaangażowanym rodzicom i tym osobom, które przybyły powitać św. Mikołaja.

Nie zapominamy również podziękować darczyńcom, dzięki którym podczas naszej kwesty uzbieraliśmy 293,60 zł, 10 euro i 2 korony. Cała kwota przeznaczona zostanie na zakup sprzętu nagłażającego dla naszej szkoły.

Zarząd Rady Rodziców

Ogłaszamy tradycyjny konkurs na świąteczno-noworoczną iluminację posesji, balkonów, drzewek przydomowych i in.

Konkurs przewidziany jest dla osób prywatnych oraz dla właścicieli sklepów i zakładów usługowych, którzy oceniani będą za wystrój witryn.

Przewidziano po dwie nagrody w każdej kategorii.

Sponsorami nagród są: Jan Piotrowski („Fortuna”), Leszek Dobrzyński („Magnolia”), Wiesław Buczyński („Park Hotel”), Jadwiga Muszka (sklep „Pod Orłem”), Michał Leonowicz („Leo”).

Komisja konkursowa, która zostanie wyłoniona spośród pracowników Urzędu Miasta i sponsorów, ogłosi werdykt 6 stycznia 2003 roku, a listę nagrodzonych zamieścimy w styczniowym numerze „Notatnika Świeradowskiego”

Podsumowanie akcji „Mikołaj 2002 w twoim domu”. Cały dzień szóstego grudnia Mikołaj miał dużo pracy. Przyjęliśmy 15 zleceń na 6 i 7 grudnia. Drużyna Mikołaja składała się z aniołka (Karlina Tetich), skrzata (Dawid Guśliński) i Mikołaj (niżej podpisan).

Rozdawanie prezentów rozpoczęliśmy o godz. 14 od pensjonatu „ALMA”; tam czekało na Mikołaja około trzydziścioro dzieci z wychowawcami. Najdalsza wyprawa była do Czerniawy, gdzie wyglądało Mikołaja troje grzecznych dzieci. Odwiedzanie maluchów zakończyliśmy o godzinie 21.

Siódmego grudnia mieliśmy jedno zlecenie. Dziewiętego odwiedziliśmy (społecznie) dwadzieścioro dzieci w Miejskiej Bibliotece, gdzie Mikołaj wysłuchał pięknej gry na flecie w wykonaniu Andrzeja Fornalczyka. Wszystkie dzieci były bardzo grzeczne i obiecały Mikołajowi poprawę. W jednym z domów dzieci nie chciały wypuścić Mikołaja, ale na szczęście wszędzie był na czas i spotykał tylko uśmiechnięte twarze.

Wszystkie dzieci są grzeczne



Kubuś (na kolanach Mikołaja) do tego stopnia był zaintrygowany brodatym panem, że nawet nie zajął do torby z prezentami, jakie otrzymał od wieczornego gościa.

Chcę przedstawić Państwu dokładne rozliczenie z akcji, po to, aby wiadomo było, co ile kosztuje i czy to się opłaca. Zapłata za usługę była według uznania. Uzbieraliśmy 180 zł. Od tej kwoty trzeba odjąć koszty wykonania strojów – 30 zł, zakupu cukierków – 30 zł. Nie biorę pod uwagę ceny stroju Mikołaja, ale zapewniam, że był to kosztowny wydatek. Strój najlepiej jest pożyczyć. A więc na jedną osobę wyszło po 40 zł. Mikołaj swoją część przeznacza na poczet zorganizowania kursu nauki rękodzieła: wykonywanie makramów (ze sznurka: kwietniki, torby i inne).

Cała akcja powiodła się, bo osiągnęliśmy założone cele. Najważniejsze jest to, że jest to świetna zabawa, wszędzie byliśmy witani i żegnani z uśmiechem i pozdrowieniami. Udało się zorganizować grupę Mikołaja, co nie jest łatwe. I w końcu dzieci i młodzież odgrywając rolę aniołka i skrzata mogła sobie dorobić parę złotych.

Mikołaj pragnie podziękować sponsorom słodczy dla dzieci z biblioteki: Jadwidze Muszce, Józefowi Poniatowskiemu, panu Adrianowi Wojdyniakowi i Edwardowi Kremisowi. Państwa zrozumienie dla tej akcji pozwoliło obdarować prezentami więcej dzieci.

Zapraszam wszystkich za rok do udziału w zabawie.

Roland Marciniak

Telewizja w Świeradowie czy Świeradów w telewizji?



Flaga programowa *PARY W POLSKĘ* zawisła na ścianie Urzędu Miasta

naszego miasta oraz oferowanych naszym gościom usługach turystycznych wraz z bogatą ikonografią.

Podczas realizacji programu spotkaliśmy się z życzliwością i serdecznym przyjęciem ze strony kilku osób, którym w tym miejscu bardzo gorąco dziękujemy. Była wśród nich Maria Bujko – obecny dzierżawca Hotelu pensjonatu „AVERON”. Pani Maria gościła ekipę u siebie w obiekcie, zasponsorowała częściowo noclegi i stworzyła naszym gościom prawdziwie przyjacielską atmosferę oraz... przygotowała do potrzeb programu „naszą” regionalną potrawę – gulasz izerskiej wędziny (w roli wędziny wystąpiła Pani Maria).

Dziękujemy także państwu Grażynie i Piotrowi Bielewiczom – dzierżawcom schroniska PTTK na Stogu Izerskim, którzy w zimne popołudnie przyjęli nas przepysznym karczkiem i specjalnie przygotowanymi pierogami z jagodami. Bardzo polecamy Państwu spacer do schroniska na te pyszne danka.

Niezwykle gorąco w te zimne grudniowe dni przyjął nas także Adam Pietrasz – młynarz z „Czarciego Młyna”, którego chleb ze smalcem czy miodem zrobił duże wrażenie na całej ekipie.

Niestety, spotkaliśmy się także z brakiem zrozumienia i wręcz niechęcią ze strony właścicieli naprawdę pięknych obiektów, którzy z wielkim trudem udostępniali je do potrzeb telewizji, co bardzo dziwi, tym bardziej, że udział w 20-minutowym programie na antenie ogólnopolskiej był nieodpłatny, ponieważ cały ciężar finansowy wzięła na siebie gmina.

Dorota Marek-Miakienko –
Miejskie Biuro Informacji Turystycznej

W dniach 9-12 grudnia br. gościliśmy ekipę telewizyjną telewizji Szczecin, która realizuje dla pr. I TVP cykl programów telewizyjnych pt.: „Telewizyjny Przewodnik po Kraju – Para w Polskę”. W tych dniach 5-osobowa ekipa, a wśród nich autorki programu: Joanna Tryniszewska-Obłoj i Joanna Pieciukiewicz, rejestrowała ciekawe miejsca w naszym mieście z których powstanie odcinek o Świeradowie. Odcinek ten wyemitowany zostanie prawdopodobnie pod koniec stycznia, o czym poinformujemy w następnym wydaniu „Notatnika Świeradowskiego”.

Program ten posiada także własną stronę internetową – www.szczecin.tvp.pl/parawpolske, na której umieszczone będą, tak jak w programie, informacje o walorach i atrakcjach turystyczno-krajoznawczych

Wypieki fair play

Gratulujemy Arturowi Hołubowi, właścicielowi piekarni w Świeradowie, uzyskania tytułu „Przedsiębiorstwa Fair Play” w V edycji ogólnokrajowego konkursu. Firma A. Hołuba znalazła się wśród 22 laureatów z woj. dolnośląskiego, a wyróżnienie to jest tym cenniejsze, że po raz pierwszy świeradowski przedsiębiorca został laureatem w jakimkolwiek konkursie ogólnopolskim.

Nadrzędnym przesłaniem towarzyszącym przyznawaniu tytułu „Przedsiębiorstwa Fair Play” jest teza, że etyka, moralność i postępowanie fair w biznesie jest nie mniej ważne niż wskaźniki ekonomiczne i jakość produktu.

Wysoka kultura przedsiębiorczości nie jest niestety zjawiskiem powszechnym w krajobrazie polskiego, ciągle młodego jeszcze kapitalizmu. Korzystanie z wolności powinno być oparte na określonych zasadach, nie tylko prawnych, ale również moralnych i etycznych. I te właśnie warunki spełniła – zdaniem kapituły – firma A. Hołuba, która odąd może na swych wyrobach używać znaku konkursowego.

Życzenia laureatowi złożył z tej okazji burmistrz Zbigniew Szereniuk

Ile za tyle?

czyli czego mogą spodziewać się sylwestrowi goście po wykupieniu biletu wstępu na bal:

1. W Hali Spacerowej (290 zł od osoby - są miejsca). Zabawa od godz. 20⁰⁰ do 5⁰⁰. Gra zespół „Sami Swoi” z Lubomierza. W jadłospisie m.in: roladki ze schabu z pieczarkami i warzywami, ziemniaki z koperkiem, surówka z pekińskiej kapusty i papryki z majonezem, marchewka z chrzanem i śmietaną, bigos staropolski, karczek w sosie tatarskim, śledź po kartusku, sałatka z ryżu z majonezem i orzechami włoskimi, sałatka jarzynowa w szynce z kleksem chrzanowym, pałka w miodzie, schab faszerowany w sosie chrzanowym, flaki wołowe, babeczki faszerowane, barszczyk ukraiński, pasztecik z kapustą i grzybami, jaja faszerowane z pastą pomidorową, owoce, napoje (także wysokokowe). O północy pokaz sztucznych ogni.

2. W kawiarni „Zdrojowej” (300 zł od osoby – są miejsca) zabawa od godz. 19⁰⁰ do 4⁰⁰ przy zespole „Relax”. Na zimno: sałatka z łososia, szparagi w szynce, pasztet mięsny z sosem czosnkowym, bukiet wędlin, śledź w sosie tatarskim, schab faszerowany z sosem chrzanowym, galaretka mięsna, tartalетки z jajkiem faszerowanym. Na ciepło: tortellini w rosoli, pierś drobiowa z serem po chłopsku, surówki, udko pieczone, papryka faszerowana, barszcz czysty z krokietem.

3. W schronisku na Stogu Izerskim staniądo do 250 zł od osoby i są miejsca. Dowóz busem, trasa będzie przetarta. Gorący półmisek ze ści. bowym z przystawkami, półmiski z wędlinami, śledzie - po izersku i w majonezie, sałatki - tradycyjna jarzynowa i warzywna z kilkunastoma składnikami, kurczaki - w galarecie i pieczone, krokiet w barszczu, bigos po izersku, ciasta, dużo owoców. Alkohol i szampan – a jakże. Gra ten sam zespół, co rok temu - młode małżeństwo z Wrocławia, które zrobiło taką furorę wśród gości. O północy 15-minutowy pokaz fajerwerków. Nocleg i śniadanie w cenie biletu. Od szóstej rano powrotne kursy.

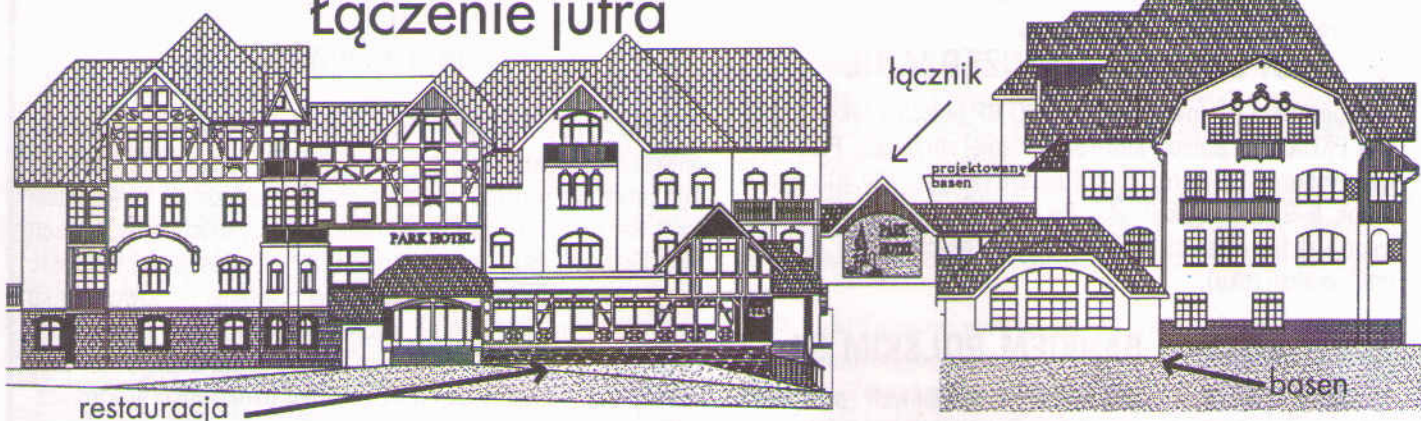
4. Z hotelu „Kryształ” (300 zł od osoby) wiadomości są nader skąpe: zabawa od godz. 20⁰⁰ do 4⁰⁰ przy zespole muzycznym. Menu: 4 dania ciepłe, 4 dania zimne, napoje, alkohol, szampan.

5. W DW „Pod Wyciągiem” (150 zł od świeradowian, 200 zł od przyjezdnych – miejsca są) zaprasza na bal od godz. 20⁰⁰ do 5⁰⁰ przy DJ. Dania zimne i ciepłe (m.in. udko z kurczaka, bigos, barszcz, półmisek wędlin, owoce, ciasto). Alkohol we własnym zakresie.

6. W pensjonacie „Nad Strumykiem” (130 zł od osoby). Bal od godz. 20⁰⁰ do 5⁰⁰ przy DJ. Menu: udko z kurczaka, frytki, kotlet de volaille, flaczki wołowe, barszcz czerwony, paszteciki, galaretka z drobiu, sałatka jarzynowa, śledzie, bukiet wędlin, surówki, owoce, napoje, ciasto, szampan. Trunki mocniejsze we własnym zakresie.

7. W Domu Zdrojowym w Czerniawie bilet (jeszcze są) kosztuje tylko 150 zł od osoby (możliwe także noclegi), a duża grupa tych samych gości bawi się tam od kilku lat, zwabiona przede wszystkim wspaniałym, bo aż 4-osobowym zespołem muzycznym z Gryfowa. Reszta to właściwie tylko niezbędna oprawa: 4 gorące posiłki (flaczki, bigos, barszcz + pasztecik biała kiełbasa pieczona), przystawki, alkohol itp.

Łączenie jutra



Na początku listopada właściciel Park Hotelu, Wiesław Buczyński, kupił na przetargu od starosty lwóweckiego budynek dawnej przychodni zdrowia, wieńcząc tym samym paroletnie starania o przejęcie obiektu (zaczął, gdy jeszcze przychodnia działała). Starostwo dość długo szukało potencjalnego kupca, którego zrażała jednak zbyt wysoka cena wywoławcza – blisko 600 tys. zł. Kwota płacona wyniosła tylko 300 tys. zł, ale trudno dziś nawet oszacować, ile przyjdzie p. Buczyńskiemu włożyć w modernizację obiektu i połączenie „zjednoczenie” go z obecnym Park Hotelem łącznikiem „wiadukowym” (pod nim będzie wjazd na posesję).

Nowy właściciel rozpoczął roboty natychmiast po podpisaniu aktu notarialnego - od wywiezienia kilkunastu ciężarówek gruzu i śmieci oraz od walki z grzybem, który jest wszechobecny w całym budynku. W zimie dom będzie ogrzewany, a zbite tynki pozwolą nieco podsuszyć ściany, które od lat chłoną wilgoć jak gąbka, a po sierpniowej powodzi można je niemal wyżyłować.

- Pod okiem architekta i konserwatora zabytków zmierzamy do nadania całemu powstałemu w ten sposób kompleksowi jednolitego charakteru architektonicznego – mówi W. Buczyński. – W nowej części powstaną 22 pokoje dwuosobowe, a także część za-

biegowa, do której niepełnosprawni goście będą mieli łatwy dostęp, jako że tam też zainstalujemy windę.

Rysunek powyżej jest jedynie studium koncepcji, która w trakcie prac projektowych będzie zapewne nieraz zmieniać swój wygląd. Ale na pewno nie ulegnie zmianie dobudówka (na prawo od głównego wejścia), która pomieści restaurację na ok. 100 miejsc. Tu wszystko zapięty jest na ostatni guzik, a projekty poszły do zatwierdzenia w starostwie. Prace ruszą na wiosnę, by po kilku miesiącach restauracja mogła ugościć pierwszych konsumentów.

Natomiast budynek, który dorysowano przed dawną przychodnią, to basen. Będzie miał 4 na 8 metrów i pełną (bardzo drogą zresztą) klimatyzację, by przeciwdziałać wilgoci, z którą pan Buczyński nie chciałby więcej w życiu się mocować.

- Cały kompleks pomieści do 150 gości, którą obsługiwać będzie 30-osobowa załoga stała, nie licząc specjalistów od zabiegów, zatrudnianych na zlecenie. Ponieważ w swych kalkulacjach jestem nader ostrożny, przewiduję mniej więcej dwuletni cykl rozbudowy hotelu. Przez te dwa lata 15-20 świeradowskich, jak sądzę, fachowców z różnych branż budowlanych – murarzy, instalatorów, kafelkarzy, właścicieli transportu – będzie miało u mnie pracę – zapewnia W. Buczyński. (aka)



Rozporządzenie wojewody dolnośląskiego w sprawie ograniczeń w używaniu materiałów i wyrobów pirotechnicznych

Na terenie woj. dolnośląskiego zabrania się używania:

1) materiałów lub mieszanin pirotechnicznych przewidzianych do wytwarzania efektów świetlnych, dźwiękowych, cieplnych, gazu, dymu lub kombinacji tych efektów;

2) wyrobów zawierających jeden lub kilka materiałów pirotechnicznych, przeznaczonych do uzyskania efektów pirotechnicznych, w tym widowiskowych

- w miejscach publicznych, a także w innych miejscach, gdzie może to spowodować bezpośrednie zagrożenie bezpieczeństwa dla życia i zdrowia ludzi, mienia oraz środowiska.

Osoby naruszające ten zakaz podlegają karze grzywny wymierzonej w trybie i na zasadach określonych w przepisach prawa o wykroczeniach.

Przepisu dotyczącego wymienionego zakazu nie stosuje się, jeżeli użycie materiałów pirotechnicznych następuje na zasadach i warunkach wynikających z wymogów ustawy o bezpieczeństwie imprez masowych (z 22 sierpnia 1997 r.).

Rozporządzenie wchodzi w życie 12 grudnia br. i obowiązuje do 16 lutego 2003 r.

WOJEWODA DOLNOŚLĄSKI
RYSZARD NAWRAT

SPROSTOWANIE

W ostatnim numerze „Notatnika Świeradowskiego” w artykule „Standardy zimowego utrzymania dróg gminnych” ukazała się mylna informacja, podająca Janusza Kacika jako jedną z osób odpowiedzialnych za zimowe utrzymanie dróg gminnych w Świeradowie Zdroju.

Zimowe utrzymanie dróg gminnych od 15 listopada br. do 30 marca 2005 r. powierzone zostało firmie Juliana Łuczka (Świeradów Zdrój, ul. Willowa 3). Za mylnie przekazaną informację, czytelników gazety oraz Pana J. Kacika – przepraszamy.

Telefony kontaktowe do osób opowiadających za zimowe utrzymanie ulic w Świeradowie i Czarniawie: 7816511 – Julian Łuczyk; 0603/961877 – Romuald Franckiewicz; 7845527 oraz 0601/844901 – Leopold Ochramowicz; 7817071 – Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska UM.

OPLACALNE OSZCZĘDZANIE

Specjaliści ds. inwestowania PKO BP polecają zakup jednostek PKO/Credit Suisse, które są w ciągłej sprzedaży. Przewidywana rentowność na rok 2003 Funduszu Obligacji PKO/CS wyniesie ok. 8-9 proc. w skali roku. Po odliczeniu podatku dochodowego – są to najbardziej opłacalne formy oszczędzania (6,4-7,2 proc. w skali roku).

ZIMA Z PKO BANKIEM POLSKIM SA

Dla tych, którzy lubią korzystać ze specjalnych „promocji”, przygotowano kredyt sezonowy, który pozwoli m.in. spełnić świąteczne życzenia i plany wyjazdowe na zimowy wypoczynek. Kredyt udzielany jest aż do 28 lutego 2003 r. PKO Bank Polski oferuje atrakcyjny, gotówkowy kredyt „ZIMA Z PKO BP SA” na następujących zasadach: Kwota kredytu od 800 do 10.000 zł. Oprocentowanie kredytu według stałej stopy procentowej wynosi tylko 10,9 pkt. w stosunku rocznym. Kredyt jest spłacany wraz z odsetkami w ratach miesięcznych. Okres spłaty wynosi 12 miesięcy. Od kwoty kredytu jest pobierana niewielka prowizja – w zależności od tego, czy klient posiada SUPERKONTO w PKO BP SA czy też nie. Najlepsze warunki mają ci Klienci, którzy posiadają takie konto od co najmniej 6 miesięcy. Przykładowo, od kwoty kredytu 2000 zł - odsetki wraz z wszelkimi prowizjami wyniosą od 201 zł do 231 zł. Warto porównać z innymi ofertami.

INNE NOWOŚCI

KONTO INTELIGO jest prowadzone przez PKO Bank Polski, największy bank detaliczny w Polsce. Obecnie posiadacz konta Inteligo może bez prowizji wypłacać gotówkę w każdym bankomacie PKO Banku Polskiego (1700) oraz we wszystkich bankomatach sieci Euronet (450). Dodatkowo PKO BP SA udostępnił możliwość darmowej wpłaty na konto Inteligo w dowolnej placówce banku oraz bezpłatne przelewy pomiędzy kontem Inteligo a innymi rachunkami w PKO Banku Polskim. Oferta konta Inteligo jest więc już najatrakcyjniejsza wśród innych ofert bankowości elektronicznej.

Trwa promocja kart płatniczych TY KUPUJESZ – BANK PŁACI. Kto dokona zakupów przy pomocy karty bankowej PKO BP S.A., bierze udział w kolejnych losowaniach nagród. Najmniejsza z nich to zwrot kwoty poniesionej na zakupach. Nagroda główna - 50.000 zł - zostanie wylosowana w styczniu 2003 r. Pula wszystkich nagród w tej promocji wynosi 450.000 zł. Wypłaty w bankomatach – co jest oczywiste - nie są brane pod uwagę.

Wszystkim czytelnikom życzymy Wesołych Świąt oraz Szczęśliwego Nowego Roku, sukcesów w życiu prywatnym i zawodowym, a przede wszystkim dobrego zdrowia.

(ts) (Robert Zagórski) (0-800 120 139) (www.pkobp.pl)



PKO BANK POLSKI



PKO BANK POLSKI



PKO BANK POLSKI

FIRMA PRODUKCYJNO-
USŁUGOWO-HANDLOWA

„WEKTOR”

MIROŚŁAW WASILEWSKI

zaprasza do skorzystania
z bogatej oferty usług:

Oferujemy pełny zakres usług remontowo – budowlanych, w tym:

- budowa domów i garaży, instalacje c.o., wod.-kan., elektryczne oraz wszelkie prace wykończeniowe, takie jak: malowanie, tapetowanie, montaż stolarki okiennej i drzwiowej, układanie paneli podł. i ściennych, a także:

- wykonanie wszelkiego rodzaju pokryć dachowych;
- ocieplenia budynków;
- układanie kostki brukowej wraz z przygotowaniem podłoża;
- przestawienie, postawienie pieca, budowa kominków (zwykłe i z wkładem grzewczym)

Firma nasza to dobra cena i najnowsze technologie.

- pracujemy na najlepszych, sprawdzonych materiałach,



- gwarantujemy krótkie terminy wykonania,

FPUH „Wektor” Mirosław Wasilewski

ul. Słowackiego 34, 59-630 Mirsk

tel. 78 34 677, tel./fax 78 34 828

tel. kom. 0502 624 102

e-mail: wektorbiuro@poczta.onet.pl

Życzymy Państwu zdrowych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia i wiele pomyślności w Nowym Roku



Miejskie Biuro Informacji Turystycznej
w Świeradowie Zdroju

zaprasza wszystkich chętnych
do wzięcia udziału w

**V Otwartym Przeglądzie
Amatorskich Kapel Kolędniczych**

**Miejski Zespół Szkół
w Świeradowie Zdroju**



10.01.2003

godz. 9.00 - klasy I-IV- Szkoły Podstawowej

godz. 16.00 - klasy V-VI Szkoły Podstawowej oraz klasy I-III Gimnazjum

Mile widziany krótki program artystyczny
(kolęda lub scenka rodzajowa - max. 20 min.)

Zapisy oraz bliższe informacje:

Miejskie Biuro Informacji Turystycznej
ul. Zdrojowa 10 59-850 Świeradów Zdrój
tel. 78 16 350; tel./fax. 78 16 100
e-mail: it@swieradowzdroj.pl



Ruch w nieruchomościach

Burmistrz Miasta w Świeradowa Zdroju uprzejmie informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta przy ul. Piłsudskiego 15 został wywieszony – na okres od **20 grudnia 2002 r. do 31 stycznia 2003 r.** – wykaz następujących nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej na poprawę zagospodarowania posesji przyległych:

- działka nr **12/1** arkusz mapy **3** obręb **IV** o pow. 1.228 m² położona przy ul. Zakopiańskiej,
- działka nr **7/1** arkusz mapy **5** obręb **VI** o pow. 1.242 m² położona przy ul. Stokowej,
- działka nr **23/2** arkusz mapy **5** obręb **IV** o pow. 817 m² położona przy ul. B. Czecha,
- działka nr **37/2** arkusz mapy **3** obręb **V** o pow. 510 m² położona przy ul. Dolnej.

Burmistrz Świeradowa Zdroju zawiadamia również, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta od 20 grudnia 2002 r. do 10 stycznia 2003 r. została podana do publicznej wiadomości informacja o nieruchomości przeznaczonej do zbycia w drodze bezprzetargowej na rzecz najemców – lokal mieszkalny nr 4 w budynku przy ul. Zdrojowej 12 wraz z udziałową częścią działki nr 79, am 9 obr. IV, o pow. 165 m².

Osoby fizyczne i prawne, którym przysługuje udokumentowane prawo pierwszeństwa w ich nabyciu powinny złożyć wniosek o nabycie ww. nieruchomości w terminie 6 tygodni licząc od dnia wywieszenia wykazu.

Burmistrz Świeradowa Zdroju ogłasza nieograniczony przetarg ustny na zbycie następujących nieruchomości atrakcyjnie położonych w centrum Świeradowa Zdroju:

1. Zbycie prawa własności nieruchomości gruntowej niezabudowanej, oznaczonej geodezyjnie jako działka nr 32/3 am. 9 obręb IV, o powierzchni 4.806 m². Brak urzędowej księgi wieczystej.

Cena wywoławcza – 169.000 zł. Wadium – 10.000 zł.

Przetarg odbędzie się 8 stycznia 2003 r. o godz. 11⁰⁰.

2. Zbycie prawa własności nieruchomości gruntowej zabudowanej pomieszczeniami gospodarczymi po byłym ogrodnictwie (częściowo do wyburzenia), oznaczonej geodezyjnie jako działka nr 32/5 am. 9 obręb IV, o powierzchni 5.594 m². Brak urzędowej księgi wieczystej.

Cena wywoławcza – 196.700 zł. Wadium – 12.000 zł.

Przetarg odbędzie się 8 stycznia 2003 r. o godz. 13⁰⁰.

Działki opisane w pkt. 1 i 2 położone są u zbiegu ulic Sienkiewicza i Wyszyńskiego.

W miejscowym ogólnym planie zagospodarowania przestrzennego miasta stanowią jednostkę planu A3 MN/U, tj. tereny zabudowy mieszkaniowej z dopuszczeniem lokalizacji usług nieuciążliwych.

Uzbrojenie: sieć telefoniczna, gazowa, energetyczna, i wodociągowa położone w ulicy Sienkiewicza. Do czasu rozbudowy miejskiej sieci kanalizacyjnej przyszli nabyw-

cy zostaną zobowiązani do rozwiązania gospodarki ściekowej w granicach własnej nieruchomości.

Przetargi odbędą się w UM w pok. nr 8. Wadium należy wpłacać przelewem na konto Urzędu Miasta nr 82 1090 1997 0000 0005 2802 3165 w Banku Zachodnim – WBK I/O Świeradów Zdrój – do 6 stycznia 2003 r.

Wadium zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. W przypadku uchylania się zwycięzcy przetargu od zawarcia umowy notarialnej wadium nie podlega zwrotowi.

Burmistrz Świeradowa Zdroju ogłasza przetarg ustny nieograniczony na zbycie nieruchomości gruntowej zabudowanej budynkiem usługowym, położonej w Świeradowie przy ul. 11 Listopada 40, wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste działek oznaczonych geodezyjnie nr 4/2 i 5/1 am 3 obr. V, o łącznej powierzchni 251 m².

Przedmiotem zbycia jest nieruchomość gruntowa z budynkiem o pow. użytkowej 132,70 m² i całkowitej 249,20 m², położona w Świeradowie przy skrzyżowaniu ulic: 11 Listopada, Sienkiewicza.

Budynek w zabudowie półzwartej, parterowy, wybudowany przed 1945 r. systemem tradycyjnym.

Wyposażenie obiektu stanowią: instalacja elektryczna, telefoniczna, wodociągowa. Bez ogrzewania.

Stan techniczny budynku określa się jako średni a standard niski. Dojazd z drogi utwardzonej.

Kształt działki regularny, teren płaski.

Działka 4/2 zabudowana jest budynkiem usługowym, zaś działka 5/1 stanowi do niej dojazd. Lokalizacja budynku w celu prowadzenia działalności handlowej – dobra. Uzbrojenie działki stanowią: sieć wodociągowa, kanalizacyjna, gazowa, linia energetyczna i telefoniczna.

Nieruchomość obciążona jest umową najmu na czas nieoznaczony.

Cena wywoławcza nieruchomości – 55.200 zł, w tym:

cena lokalu – 45.200 zł.,

cena gruntu – 10.000 zł.

Pierwsza opłata z tytułu użytkowania wieczystego wynosi 25 proc. ceny gruntu osiągniętej z przetargu, natomiast następne opłaty roczne będą stanowiły 3 proc. ceny gruntu osiągniętej z przetargu.

Przetarg odbędzie się 2 stycznia 2003 roku o godz. 10⁰⁰ w siedzibie UM pok. nr 8 (II piętro).

Wadium w wysokości 6.000 zł należy wpłacić na konto Urzędu najpóźniej do 30 grudnia br., przy czym za zgodną z w/w terminem uznaje się datę wpływu wadium na konto UM.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Referacie Geodezji, Gospodarki Gruntami i Budownictwa UM (pok. nr 8), telefonicznie nr 7817297, 7817558. W Internecie: www.swieradowzdroj.pl Poczta elektroniczna: um@swieradowzdroj.pl



Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „Uzdrowisko Świeradów Zdrój” - ul. Zdrojowa 2 - świadczy usługi w zakresie Podstawowej Opieki Zdrowotnej oraz Po-

radni Specjalistycznych.

PRZYCHODNIA POZ czynna codziennie w godz. 7⁰⁰-18³⁰. W soboty od 9⁰⁰ do 14⁰⁰. W niedziele i święta w godz. 9⁰⁰-11⁰⁰.



7816442

Przychodnia NZOZ ZDRÓJ, ul. Korczaka 7D, czynna od godz. 7³⁰ do 18³⁰. W soboty i niedziele od godz. 9⁰⁰ do 12⁰⁰. Lekarz przyjmuje w godz. 9⁰⁰-11⁰⁰.



7816420



Indywidualna praktyka stomatologiczna w umowie z kasą chorych:

lek. stom. Celina Glinkowska

Ul. Sienkiewicza 10, rejestracja w gabinecie w godzinach przyjęć: poniedziałki, środy i piątki w godz. 7⁰⁰-13⁰⁰; wtorki i czwartki w godz. 13⁰⁰-18⁰⁰. Należy mieć ze sobą nr Pesel i dowód ubezpieczenia.



7816464

U W A G A !

Urząd Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych informuje, że został uruchomiony ogólnopolski telefon informacyjny kas chorych w celu poprawy dostępności ubezpieczonych do informacji na temat funkcjonowania systemu ochrony zdrowia. Do Regionalnej Dolnośląskiej Kasy Chorych we Wrocławiu dzwoniemy wybierając numer 0-prefiks-71-374488.

Telefon informacyjny czynny jest od poniedziałku do piątku w godzinach 8⁰⁰-17⁰⁰, w soboty od 9⁰⁰ do 13⁰⁰.

Prawo przedłużenia

Zgodnie z ministerialną decyzją posiadacze praw jazdy wydanych przed 31 grudnia 1983 roku mogą wymieniać je na nowe do końca marca 2003 roku.

Sypanie i ubijanie

W dniu, gdy „Notatnik...” trafi do rąk Państwa, wyciąg KAMIENIEC powinien już funkcjonować, a 400-metrowy stok – miejmy nadzieję – pełen będzie narciarzy.

Otwarcie zaplanowano na 14 grudnia i już na tydzień przed tym terminem armatka śnieżna sypała śniegiem po całym stoku, a ratrak rozprowadzał puch na kilkumetrowej szerokości pod wyciągiem (dośnieżenie trasy do 45 metrów wymaga dodatkowo 5-dniowego strzelania armatą).

Niestety, popsuł się ratrak, którego naprawa okazała się nieopłacalna, a na następny przyszło czekać kilka dni. Ale w końcu dojechał: wprawdzie używany, ale nowszy, szybszy, wydajniejszy.

Mirosław Terlecki, przedstawiciel firmy LAMA GOLD POLAND, właściciela wyciągu, zapewnia, że – po pierwsze – nie zmieniają się ceny biletów w stosunku do ub. roku. 10-przejazdowy karnet kosztuje 15 zł, całodzienny zaś – 35. Nie będzie biletów ulgowych dla młodzieży.

Firma zadbała o żółdki narciarskie. Przy budynku gospodarczym, mniej więcej w środku trasy, stanął namiot (sponsorowany przez Browar Piastowski z Wrocławia). W ogrzewanym wnętrzu zmieści się 70 osób, które przy muzyce będą mogły przekąsić coś na zimno i gorąco, a także napić się piwa. Nie ma jeszcze wiążącej decyzji, ale wielce prawdopodobna jest w namiocie impreza sylwestrowa dla małolatów, które w tym wieku nie oglądają się na wystrój sal balowych ani nie przywiązują wagi do strojów tanecznych.

Natomiast na dole bufetu nie będzie, chyba że właścicielowi stojącego tam kiosku zechce się go uruchomić.

Ponadto dla narciarzy przewidziano: przebieralnię, siedziska ze stojakami na narty, przechowalnię sprzętu, a na stoku – jazdy nocne „do oporu” (czyli tak długo, jak jeździć zechce 5szaleńców; przy czterech światła gasną).

Wszelkich informacji udziela obsługa wyciągu pod nr. telefonu – 7817553.



Armatka śnieżna może nieprzerwanie przez kilka dni sypać śniegiem (chyba że zabraknie wody w zbiorniku zasilającym urządzenie)...



... na nic jednak zda się ten produkt, gdy na stoku nawali ratrak. Ten na zdjęciu właśnie się zepsuł. Powyżej namiot piwny (i „jadalny”), ale każdy narciarz wie, że bez namiotu można się obyć, a bez ubijaka śniegu – w żadnym razie.

Dziękujemy przyjaciółom i znajomym, którzy towarzyszyli w ostatniej drodze naszej najdroższej żonie i mamie

Ś.P. CZESŁAWIE NIZIO

oraz tym, którzy wspierali nas w czasie jej ciężkiej i długotrwałej choroby: Barbarze Walkowiak, Józefie Rogowskiej, Halinie Mulik, Danucie Żyłkiewicz i Stanisławowi Tomczykowi, Kółku Różańcowemu oraz Organizacji Kombatantkiej. Szczególne podziękowania składamy księdzu proboszczowi Władysławowi Dzięgielowi oraz właścicielowi Zakładu Usług Pogrzebowych – Mieczysławowi Siergunowi.

Pogrążona w smutku rodzina

Z przyczyn zawinionych przez redakcję w ostatnim „Notatniku Świeradowskim”, w tzw. wydaniu specjalnym wyborczym, nie zamieściliśmy podziękowań następującej treści, za co autora i odbiorców podziękowań serdecznie przepraszamy:

Składam gorące podziękowania Straży Miejskiej, Ochotniczej Straży Pożarnej i policji w Świeradowie za pomoc przy organizacji Święta Zmarłych. Dzięki Państwa pomocy obchody przebiegły sprawnie i bez zakłóceń. Raz jeszcze dziękuję – zarządca cmentarza”.

„Czarodziejska góra”

→ ze s. 16

Kilka tygodni wcześniej otwarto biuro firmy I.T.A. SKI przy ul. 11 Listopada 36 w Świeradowie i rozpoczęto intensywne przygotowania do rozpoczęcia sezonu zimowego – po trzech latach przerwy.

Dlaczego to tak długo trwało? – spyaliśmy Mariusza Kaczorowskiego, szefa firmy. Wzruszył ramionami i odparł: Bo nie było pieniędzy.

Nie zdradził, jaki dużych pieniędzy brakowało, poprzestając na określeniu „dużych”. Dodał też, że nie widział większego sensu w rozkręceniu jedynie koła zamachowego wyciągu – chciał, by temu kołu towarzyszyła infrastruktura. I ona zaczęła powstawać – przynajmniej w słownych deklaracjach właścicieli.

Na szczycie ma być bar na kilka stolików, którego specjalnością mają być potrawy z ziemniaka: od pieczonego kartofla, poprzez frytki na plackach skończywszy. Przy barze – na wysokości 1040 metrów nad poziomem morza – powstaje taras widokowy o powierzchni 150 m kw. Ma być niemal ja na Gubałowie – w słońcu goście będą na leżakach wystawiać się na działanie promieni. Dla magnionych widoków – luneta.

Na dolnej stacji stanie namiot, gdzie będzie się można napić piwa i przegryźć coś na szybko (szaszłyk i kiełbasa z grilla też ma być). Ważnym szczegółem jest informacja, że oba bary należą do szefów firmy, a nie są w dzierżawie, co jest jakąś gwarancją, że nikt nie zwinie interesu w środku zimy i nie przeniesie się np. w Karkonosze.

Dla narciarzy początkujących szkoła pod kierownictwem Zdzisława Górnickiego (ma licencję upoważniającą go do szkolenia na wszystkich stokach w Europie), a dzieci będą miały baby lift. Gdyby ktoś przyjechał bez nart, wypożyczy Rossignola na miejscu, a jeśli narty się zepsują – serwis na miejscu.

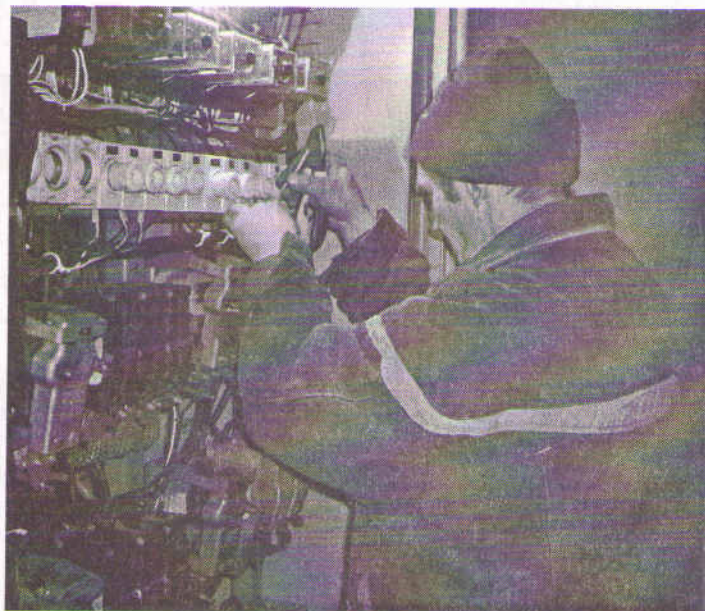
Ale przecież magnesem Świeradowca nie mają być tarasy widokowe (chyba że latem, jako że baza żywieniowa na górze nie zaprzestanie działalności po zimie), lecz trasy zjazdowe. Główna – pod wyciągiem – liczy blisko 1300 metrów. Wyciąg może na godzinę wwieźć na szczyt 420 narciarzy, którzy mogą także wybrać łagodniejsze nartostrady: Staroizerską (ok. 3 km długości) i Maralą (prawie 4 km).

Na Świeradowcu według zapowiedzi szefów firmy miał się najpierw pojawić jeden ratrak, a w niedługim czasie – drugi. Oczywiście, niewiele pomogą ratraki, gdy śniegu brak. Dlatego M. Kaczorowski zapowiada sztuczne naśnieżanie stoku za rok. Instalacja ma kosztować 600 tys. zł, wodę obiecali leśnicy ze swych zbiorników.

Ile z tego uda się zrobić? Przekazujemy te informacje na odpowiedzialność właścicieli trzeciego wyciągu, mając świadomość, że i tak zweryfikuje je życie, które dotąd jakoś Świerawiec omijało..

Do dolnej stacji trzeba jakoś się dostać. Najlepiej wynajętym przez firmę specjalnym bussem, który zawiezie i odwiezie za darmo klientów trzeciego wyciągu. Bus zaczynałby kurs na dolnym przystanku PKS (wyjazd 8.45, 9.40, 10.25), następnie przystanek górny PKS, centrum miasta, kolejny przystanek przy Malachicie (obok hotelu ma być strzeżony parking I.T.A. SKI), by od strony tartaku dojechać do wyciągu – w pół godziny bus byłby na miejscu. Powroty o 13.30, 14.30, 16.00.

Za przyjemność szusowania na Świeradowcu płaci się następująco: jedna jazda – 5 zł, 10 – 35 zł, całodzienny karnet 40 zł. Ulgowe bilety przysługują osobom mającym do 150 cm wzrostu (będą bramki), wtedy ceny wyniosą odpowiednio: 3, 25 i 30 zł. Wyciąg czynny od 9 do 16. Informacji udziela biuro I.T.A. SKI – tel. 7817848.



Po trzech latach nieużywania elektryk miał pełne ręce roboty przy tablicy rozdzielczej maszyni wyciągu.



„Czarodziejska góra” czeka na narciarzy

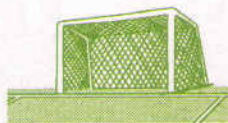
Wynajmę mieszkanie. Tel. (061) 877 56 12, 0503/352669. Tanio kupię działkę.

Sprzedam mieszkanie willowe przy ul. Piłsudskiego w Świeradowie. 88 m², po remoncie, cena 90 tys. zł. Tel. 7522709 lub 7610249 (po godz. 18).

Kupię pensjonat lub dom. Tel. 7533706 lub 7610249.

Szukam mieszkania do wynajęcia (3 pokoje, kuchnia, łazienka, umeblowanie) lub części domu w Świeradowie bądź w okolicy. Tel. 7817848.

„Notatnik Świeradowski”. Wydawca: Urząd Miasta. Redaktor naczelny: Adam Karolczuk (tel. 7817140; 0608/319750). Druk: Zakład Poligraficzny, Jelenia Góra, ul. Ptasia 18/2, tel. 753-63-43. Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika – teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora – do ewentualnej wiadomości redakcji – oraz zdjęcia można składać w Miejskim Biurze Informacji Turystycznej przy ul. Zdrojowej 10, tel. 781-63-50, faks 781-61-00; e-mail: karol50@interia.pl; it@swieradowzdroj.pl



Świeradów w INTERECIE - <http://www.swieradowzdroj.pl> / <http://www.karkonosze.it.pl>

GOPR ratuje i poszukuje



Sekcja operacyjna Grupy Karkonoskiej GOPR w Świeradowie, licząca 7 osób i jednego kandydata, gotowa jest do sezonu zimowego.

Dzięki zagospodarowaniu „prześwitu” (fot. z lewej) udało się urządzić garaż (fot. z prawej) dla skutera śnieżnego (który do tej pory korzystał z gościnnych pomieszczeń hotelu „Malachit” – za co goprowcy składają dyrekcji hotelu podziękowania).

Garaż powstał niejako przy okazji, jako że słupki podtrzymujące konstrukcję zaczęły gnić i trzeba było wzmocnić całą konstrukcję. Dzięki temu ocieplono także strop goprowki.

Szkoda, że nie udało się kupić skutera nowszej generacji (obecny dochodzi 20 lat), ale wiadomo – pieniędzy mało, często nie wystarcza na potrzebniejsze zakupy, na przykład na nowe „akie”, słu-



żące do zwożenia kontuzjowanych narciarzy ze stoków. Minionej zimy, która była która, ale intensywna, sprzętu tego użyto kilkadziesiąt razy. W akcjach poszukiwawczych goprowcy współpracują często ze Strażą Graniczną, która udostępnia skuter śnieżny zimą, ubiegłym sezonie w rejonie Hali Izerskiej przeprowadzono trzy akcje i samochód terenowy latem (szukanie zagubionego wędrowca w rejonie kopalni „Stanisław”).

Adam Hajny, kierownik sekcji (którą przejął na początku grudnia od Zbigniewa Szereniuka), za dotychczasową współpracę kieruje słowa podziękowania zarówno do pograniczników, jak i do pani Wiesi (i jej współpracowników) z „Chatki Górzystów” oraz do Piotra Bielewicza ze schroniska na Stogu Izerskim – w nadziei, że nadal będą pomagać zagubionym na trasach turystom.

Jest jakaś magia w Świeradowcu, która sprawia, że kto choć raz w przeszłości spróbował jazdy na nartach po jego stokach, ten chciałby wracać tu raz po raz. Świeradowianie i narciarze z podizerskich miejscowości, w których dokładnie widać wyrąbaną przecinkę w lesie, mieli przez lata wiadomości na miejscu – trzeci wyciąg nie rusza! Z kolei amatorzy białego szaleństwa z odległych miast używali słowa „trzeci wyciąg” niczym zaklęcia. Kiedy i kiedy? Ale odpowiedzi nie miał kto udzielać.

„Czarodziejska góra”

Wreszcie rozeszło się – trzeci wyciąg rusza tej zimy! W szeregach narciarskich wyraźnie ożywiło się. Wspomnienia ożyły ze zdwojoną siłą. Dla wielu narciarzy w Świeradowie mogłoby nie być żadnych atrakcji, byleby działał trzeci wyciąg.

Nim oddaliśmy numer „Notatnika” do składania, nie było jeszcze wystarczająco dużo śniegu, by stok zaroził się od narciarzy. Trwało czekanie na duży opad, a jednocześnie wciąż trwały przygotowania do uruchomienia całej infrastruktury.

→ s. 15